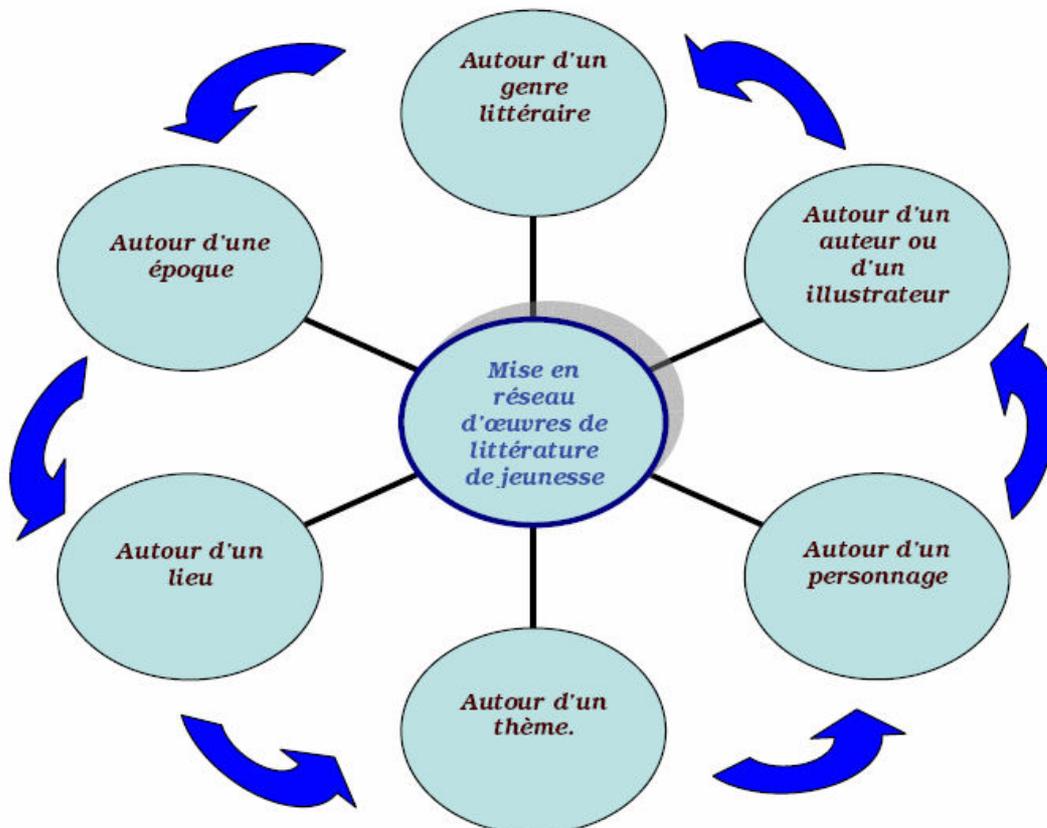


Mise en réseau d'œuvres de littérature de jeunesse.

Objectifs :

- Constituer une mémoire et des repères culturels communs susceptibles d'être partagés. Créer une « connivence culturelle sans laquelle il n'y a pas de compréhension à l'intérieur d'une société » (Francis Marcoin *Qu'entendre par le mot littérature à l'école primaire*, journées de l'ONL, janvier 2002)
- Aborder des textes longs et/ou complexes pour développer les compétences de lecture fine : anticipation, mémorisation, compréhension des situations de communication, implicite des actions et des personnages.
- Adapter ses stratégies et compétences de lecteur à des supports variés (différents types de textes, images (fixes ou animées))
- Développer l'appétence et le plaisir d'échanger et de partager.
- Créer des situations de communication vraies (interactions dans la classe, avec d'autres classes ou un public extérieur à l'école) autour de projets fédérateurs.
- Donner du sens à l'observation réfléchie de la langue en l'articulant avec la lecture et l'écriture.

« Pour que l'élève puisse acquérir des références culturelles, il importe que les lectures ne soient pas abordées au hasard, mais se constituent, tout au long du cycle, en réseaux ordonnés... » (Programmes 2002)



On peut concevoir la mise en réseau en privilégiant un axe particulier ou plusieurs.

Exemple :

1) Mise en réseau autour d'un genre littéraire : le conte. Une œuvre de la littérature de jeunesse contemporaine sert de point de départ à cette étude :

Le loup est revenu de Geoffroy de Pennart. Les différents personnages de l'histoire sont issus des contes traditionnels, il est donc nécessaire de s'assurer que les élèves connaissent les contes auxquels il est fait référence et de les lire ou relire le cas échéant.

Pluridisciplinarité (*Pierre et le loup* Prokofiev, *Le carnaval des animaux* Saint Saëns) Retour à l'album : rencontre de ces différents personnages, une même peur les réunit : celle du loup. La peur est traitée de manière humoristique (cf : Une des journaux que chaque personnage apporte). Une fin inhabituelle de celles des contes traditionnels.

2) L'auteur : Geoffroy de Pennart :

Etude de plusieurs œuvres :

Je suis revenu

Le loup sentimental

Le déjeuner des loups.

Les particularités de l'auteur :

- Il suscite la rencontre de personnages de contes traditionnels en traitant les sujets de manière humoristique.
- Importance du dessin : relation texte/image. Le texte est souvent inséré dans les dessins à la manière de la BD.
- Ses héros sont placés en situation de tension (la crainte domine).
- Les animaux manifestent des « sentiments humains », ils ont d'ailleurs des noms d'humains (Lucas, *le loup sentimental*). Ils doivent surmonter des épreuves.
- Ses personnages sont souvent en décalage avec la représentation traditionnelle que les contes de notre patrimoine culturel véhiculent.

3) Le détournement, la parodie de contes :

Mise en parallèle de 2 œuvres au départ :

- *Le petit chaperon rouge* : conte traditionnel
- *John Chatterton détective* (transposition de l'histoire du petit chaperon rouge).

Comparer les œuvres : ressemblances et des différences :

- les genres littéraires : le conte, la BD policière (traitement des images : nombreux emprunts au cinéma).
- Les époques : passé assez lointain marqué par le vocabulaire voire les illustrations (décors) si l'on choisit une version illustrée du conte traditionnel, présent dans *J Chatterton*//classiques du cinéma américain ou atmosphères « *Nestor Burma* ».
- Les personnages.

D'autres détournements, d'autres parodies : études d'autres œuvres comme celles de Solotaref par exemple (*La laide au bois dormant*, *Le petit chaperon vert*), de Roald Dahl (*Un conte peut en cacher un autre*), David Wiesner (*L'enfant océan*) ou JC Mourlevat (*Les trois cochons*).

4) *Le thème du loup dans la littérature :*

A travers : contes, fables, romans, nouvelles, BD.

L'image que l'on a du loup : travail sur les sentiments et le point de vue (le loup cruel (*Le loup et l'agneau* de J de La Fontaine), sentimental (*Le loup sentimental* de G de Pennart), naïf (celui des *trois petits cochons*), hypocrite ou victime (*La vérité sur l'affaire des trois petits cochons* L Smith et Scieszka), rusé (*Le petit chaperon rouge*), présentant tour à tour ces divers aspects (*Les contes bleus du chat perché* de Marcel Aymé...etc.)

Prolongements : recherches et lectures documentaires sur le loup. Iconographie, musée de la classe (différentes représentations du loup ; //relation texte/image)



Cette mise en réseau, outre la dimension culturelle qu'elle apporte, permet d'aborder des genres littéraires très divers : conte, roman, BD, policier, fable...

De nombreux prolongements en production d'écrits sont possibles au fur et à mesure de la découverte de ces œuvres, par exemple :

- 1) Axe n° 1. Imaginer d'autres dialogues entre les personnages pendant qu'ils attendent le loup chez le lapin, faire intervenir d'autres personnages qui ne sont pas cités par l'auteur, quels journaux apporteraient ils ? Réaliser la Une d'un ou deux journaux. Ecoute musicale (*Pierre et le loup* Prokofiev, *Le carnaval des animaux* : St Saëns // expression corporelle)
- 2) Axe n°2. Ecrire à l'auteur, effectuer des recherches, lecture d'images.
- 3) Axe n° 3. Entrer dans l'œuvre d'Yvan Pommaux par le biais des illustrations (cacher les dialogues, laisser les élèves les imaginer totalement ou partiellement)
Parodier d'autres contes ou des fables, mettre en scène, transposer d'autres contes à l'époque actuelle, réaliser des photos-romans, des vidéos...
- 4) Axe n° 4. Travail sur les sentiments (la peur...). Sens propre sens figuré, expressions comportant le mot loup. Le portrait..... //arts visuels. Réécrire des contes en variant les points de vue. Effectuer des recherches et rédiger des textes documentaires sur le loup.

.... On peut imaginer plusieurs classes étudiant les mêmes œuvres puis échangeant des Rallyes lecture ou des jeux.

Les projets d'écriture en interaction avec d'autres classes ou non, sont nombreux et peuvent aboutir à des productions théâtrales, albums, expositions, comédies musicales, vidéos, photos-romans...

En fonction des besoins et difficultés rencontrées par les élèves, mise en place d'ateliers de lecture/écriture et activités décrochées en observation réfléchie de la langue.

**MISE EN RESEAU
D'ŒUVRES DE LITTÉRATURE DE JEUNESSE.**

Le loup

- **A travers les contes traditionnels et les fables.**
- **Pierre et le loup**, Miguelanxo Prado, Casterman.
- **Kolobok, le petit pain rond**, Vitaly Statsynsky, Ipomée-Albin Michel

Littérature de jeunesse contemporaine :

Contes croisés.

- ✓ **Le loup est revenu**, Geoffroy de Pennart, Kaléidoscope
- ✓ **Je suis revenu**, Geoffroy de Pennart, Kaléidoscope
- ✓ **Le loup sentimental**, Geoffroy de Pennart, Kaléidoscope

- ✓ Parodies, détournements : *Les trois petits cochons*

- ✓ **Le déjeuner des loups**, Geoffroy de Pennart, Kaléidoscope
- ✓ **Suite et fin** (*les trois petits cochons*), Nouvelles histoires pressées Bernard Friot, Eclats de rire, Milan poche Junior.
- ✓ **Les trois petits cochons**, Un conte peut en cacher un autre, Roald Dahl, Foliot Cadet.
- ✓ **La vérité sur l'affaire des trois petits cochons**, L Smith et J Scieszka, Nathan.
- ✓ **La véritable histoire des trois petits cochons**, Eric Blegvad, Gallimard (Folio)
- ✓ **Cochon, cochon et Cie**, Tony Ross, Gallimard.
- ✓ **Les trois petits loups et le grand méchant cochon**, E Trivizas et H Oxenbury, Bayard Edition
- ✓ **Tête à claques**, Philippe Corentin, l'Ecole des Loisirs

Parodies, détournements : *le petit Chaperon rouge*

- ✓ **John Chatterton, détective**, Yvan Pommaux, Ecole des loisirs
- ✓ **Le petit chaperon vert**, Grégoire Solotareff et Nadja, Mouche, l'Ecole des loisirs.
- ✓ **L'ogre, le loup, la petite fille et le gâteau**, Philippe Corentin, l'Ecole des loisirs.
- ✓ **Le petit chaperon rouge**, James Marshall, Kaléidoscope

- ✓ **Mademoiselle Sauve-qui-peut**, Philippe Corentin, L'Ecole des loisirs.
- ✓ **Chapeau rond rouge**, Geoffroy de Pennart, kaléidoscope

Autres : histoires d'amitié

- ✓ **Jean-Loup, Antoon Krings**, L'Ecole des loisirs.
- ✓ **Le garçon qui criait** « Au loup ! », Tony Ross, Gallimard
- ✓ **L'apprenti loup**, Claude Boujon, L'Ecole des loisirs
- ✓ **Loup**, Olivier Douzou, Editions du Rouergue
- ✓ **Les contes bleus du chat perché**, Marcel Aymé
- ✓ **Un jour, un loup**, Grégoire Solotareff
- ✓ **Loulou**, Grégoire Solotareff
- ✓ **Loulou et Tom**, Grégoire Solotareff . JL Fromental, d'après le film de Serge Elissalde. Ecole des loisirs.
- ✓ Les belles histoires de Pomme d'Api : **Le Noël du grand loup**. Noëlle Werner, Bayard Presse jeune
- ✓ **Hector, le loup qui découvrit la peur du loup**, Hubert ben Kemoun, Hervé Le Goff, les albums du père Castor
- ✓ **Livre de lecture CE1 : Frisapla et ses copains**, éditions Cedrap : nombreux extraits d'albums et de contes, expressions comportant le mot *loup*, textes informatifs sur les loups.
 - **Dix contes de loups** JF Bladé
 - **L'étrange Monsieur Garou**, Ann Rocard et Bruno Gibert, PèreCastor Flammarion.
 - **Au bout du conte**, Régis Delpeuch, éditions Sedrap
 - **Histoires de loups**, Michel Piquemal, éditions Sedrap

Sites web :

Documentaires, jeux interactifs, liens vers des albums de littérature de jeunesse.

<http://www.ecbonnev.edres74.net/loups.htm>

Site canadien assez complet

<http://www.chez.com/bellou/page2.html>

D'autres sites :

<http://darwin.cyberscol.qc.ca/Expo/Zoo/Fiches/loup.html>

<http://www.esigge.ch/primaire/4-nature/07mammi/loup/fiche.htm>

http://www.loupsdugevaudan.com/pages/parc/loupduparc_1.htm

<http://www.euroloup.com> (des rubriques intéressantes, notamment : proverbes, poésie, bibliographie assez complète)

Images, gifs animés, photos de loups...

<http://www.supersiteweb.net/loups.htm>

Chansons comptines sur le thème du loup.

<http://www.momes.net/comptines/comptines-loup.html>

Site offrant des pistes pour la mise en réseau d'ouvrages de littérature de jeunesse.

<http://perso.wanadoo.fr/livresenreseaux/index.htm>

(Cycle II, CE1 premier trimestre)

MISE EN RESEAU DE QUELQUES ALBUMS DE G DE PENNART
Le loup est revenu (1) et Je suis revenu (2) G de Pennart. L'Ecole
 des loisirs.

Activités liées à l'étude des deux albums :

- ✓ Associer les journaux (1 et 2) aux personnages de l'histoire (1).
- ✓ Associer les lettres envoyées aux journaux (2), aux journaux et à leurs lecteurs.
- ✓ Nommer les héros et les contes dont ils sont issus (2 : illustration p4 ; inscrire les noms sous les portraits)
- ✓ Le point de vue : associer les illustrations *qui se répondent* dans les deux albums (qui est face à... à droite de... - repérage dans l'espace- // ateliers de lecture et d'écriture, cf activités langagières (retrouver la place des objets manquants cf site images et langages <http://cd77-upbe.creteil.iufm.fr/index.htm>)
- ✓ La peur : la manière de la retranscrire : vocabulaire, procédés de style, images...
- ✓ L'humour : relever l'humour dans les textes et les images.

Prolongements : Le loup sentimental et le déjeuner des loups (les personnages supplémentaires, les contes de référence). Qualifier le caractère et le comportement des loups.

Contes traditionnels à lire prioritairement : *Les trois Petits cochons, le loup et les sept chevreaux, le petit chaperon rouge, Pierre et le loup* (conte musical), *le Petit Poucet*. Une fable : *le loup et l'agneau*.

**LES TYPES D'ECRITS ABORDES :
SITUATIONS DE LECTURE ET D'ECRITURE**

✓ Le récit dialogué :	Scanner des images des albums, insérer les dialogues dans des bulles. Transformer un récit ou un conte en pièce de théâtre (marionnettes, théâtre d'ombres).
✓ Le conte :	Reformuler les contes lus ou entendus, créer des albums sonores (papier et numérique), les illustrer. Ecrire d'autres contes, lire et écrire des parodies. Inventer un conte : le loup et le lapin (lire ensuite Loulou de G Solotareff)
✓ La presse : Une de journaux	Etudier la Une de différents journaux, créer d'autres Unes pouvant correspondre à d'autres héros de contes.
✓ La lettre (lettres du loup, lettre à G de Pennart) :	Rédiger d'autres lettres : ex, celle du petit Chaperon rouge annonçant le retour du loup à sa grand mère. Pierre racontant à son grand-père la journée passée chez le Lapin et la frayeur des animaux.
✓ Le documentaire	Effectuer des recherches sur les loups, rédiger de courts écrits documentaires.

(CII CE1 deuxième trimestre)

Contes parodiés et détournés :

John Chatterton Détective .Yvan Pommaux. L'Ecole des Loisirs.

Comparer le conte traditionnel (le petit Chaperon rouge) et le conte transposé par Y Pommaux :

Découverte de l'album d' Y Pommaux : forme du récit : la BD.

- ✓ Lecture d'images : cacher les dialogues, demander aux élèves d'imaginer l'histoire et de compléter les bulles.
- ✓ Les personnages, lieux, époque, actions : réaliser des tableaux pour noter les ressemblances et les différences.
- ✓ Travail sur l'image : plans et angles de vue // point de vue. Les emprunts au cinéma (projection d'extraits de dessins animés et films policiers)
- ✓ Le petit Chaperon rouge : mise en réseau : **Le petit chaperon vert** G Solotareff et Nadja, **Chapeau rond rouge** G de Pennart, **Mademoiselle sauve qui peut** Philippe Corentin, **Le petit Chaperon rouge** Roald Dahl (un conte peut en cacher un autre)...
- ✓ Situations d'écriture : Transposer et parodier d'autres contes., imaginer d'autres fins (cf *Nouvelles histoires pressées*, **suite et fin**, B Friot, Milan poche Junior)

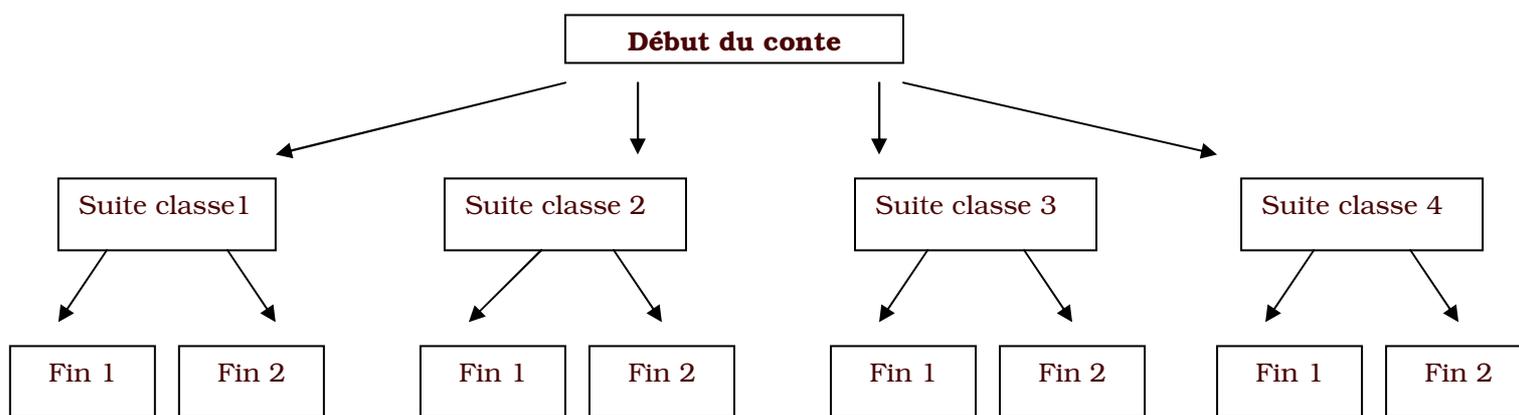
FINALISATION DU PROJET :

Premier et second trimestres

Création d'un cd rom interactif « L'ARBRACONTE » rassemblant des contes traditionnels, des récits parodiés ou transposés imaginés et racontés par les élèves sous forme de BD, photo romans, spectacles de marionnettes (diaporamas power point) ou de vidéo (théâtre d'ombres)...

Troisième trimestre

Ecriture relais d'une histoire à plusieurs classes, aboutissant à la réalisation d'un parcours alliant musique, arts visuels et récits écrits et sonores Les chemins empruntés seront matérialisés par des œuvres plastiques en volume et/ou des environnements sonores traduisant les atmosphères ou des épisodes du récit... Chaque lecteur choisira son parcours en fonction des suites qui lui seront proposées, à l'issue de sa promenade, il ressortira avec un exemplaire de l'histoire qu'il aura explorée. Libre à lui de recommencer le parcours en choisissant d'autres options.



ORTHOGRAPHE, VOCABULAIRE :

- ✓ Les récits, les dialogues ☞ **types et formes de phrases, la ponctuation.**
- ✓ Les animaux cités dans les contes ☞ **genre et nombre des noms** (mâles, femelles, petits : formation du féminin et du pluriel)
- ✓ Les fiches d'identité des personnages de l'histoire ☞ **le GN, l'adjectif qualificatif + accord.**
- ✓ Les expressions comportant le mot « loup » ☞ **sens propre, sens figuré.**
- ✓ Les connecteurs logiques et temporels.
- ✓ Les substituts nominaux et pronominaux.
- ✓ Les temps employés à l'oral ou à l'écrit (lecture, langage de l'évocation) ☞ **conjugaison** : passé/ présent/ futur, l'accord sujet/verbe en lecture et dans les situations d'écriture.

PROGRAMMATION D'ACTIVITES

Découverte du monde :

Biologie : Le loup (fiche d'identité)

La classification des animaux : la couverture de peau, reproduction. La chaîne alimentaire.

Espace : Lieux de vie, environnement, localisation géographique.

Vivre ensemble :

Débats autour de la morale des contes ou le statut du loup dans les différentes histoires (Féroce, sentimental, victime...)

Education artistique :

Réalisation :

De masques

De maquettes (paysages des histoires)

De marionnettes

D'illustrations « à la manière de... »

Représentations animalières dans l'art, des peintures rupestres de la préhistoire à nos jours.

Le loup dans la littérature de jeunesse C2

Education Musicale.

Chants, comptines sur le thème du loup et des animaux présents dans les œuvres abordées // expression corporelle et dramatique.

Ecoute : cris des animaux (// lexique)

Le carnaval des animaux Saint Saens.

Pierre et le loup : Prokofiev

Production : conte musical

Reproduire l'environnement sonore des histoires lues.

Maîtrise de la langue :

- Lecture : lecture d'images (fixes et animées)
- Lecture de textes (récits et documentaires)

Production d'écrits :

- comptes -rendus
- fiches d'identité
- imaginer des histoires à partir d'images
- inventer des suites
- mettre en scène
- imaginer des dialogues
- jeux, devinettes...
- poésies (assonances, structures répétitives).
- Créer de nouvelles histoires en introduisant de nouveaux personnages, en transposant dans des lieux différents.

Orthographe, vocabulaire :

- Reconnaissance de mots, relation grapho phonique
- Création de répertoires orthographiques et lexicaux (animaux, habitats)
- Sens propre, sens figuré (expressions comportant le mot « loup »)
- Masculin, féminin, singulier/pluriel à partir des noms des animaux figurant dans les histoires (Mâles Femelles, petits)